

## DÉPARTEMENT DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT POUR LES PROVINCES,

OTTAWA, 28 avril 1871.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre, pour l'information de votre gouvernement, copie d'un arrêté de Son Excellence le Gouverneur-Général en Conseil, autorisant la nomination de M. Wemyss McKenzie Simpson, comme commissaire des Sauvages pour faire des traités avec les tribus de sauvages entre la Baie du Tonnerre et le Fort de Pierre.

La commission de M. Simpson est en voie d'exécution et elle lui sera envoyée sous peu.

J'ai, etc.,

JCSEPH HOWE,  
Secrétaire d'Etat.

A l'Honorable

A. G. Archibald,  
Lieutenant-Gouverneur,  
Fort Garry.

## DÉPARTEMENT DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT POUR LES PROVINCES,

Ottawa, 5 mai 1871.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre une commission sous le grand sceau qui vous nomme commissaire des Sauvages pour diriger les négociations et faire des traités avec les tribus indiennes du Nord-Ouest, tout en vous revêtant des pouvoirs et de l'autorité mentionnés dans ce document.

Vos instructions comme commissaire vous seront envoyées de temps à autre par ce département, auquel vous adresserez vos rapports officiels.

Votre traitement comme tel est porté à \$2,000 par année, à compter de la date de votre commission, avec telle allocation raisonnable qui sera plus tard fixée par Son Excellence en conseil pour vos frais de route.

Vous conférez de temps en temps avec le Lieutenant-Gouverneur de Manitoba sur toutes les affaires ayant rapport à votre charge de Commissaire, et vous vous efforcerez, autant que possible, de coopérer avec lui.

Quand, de concert avec MM. Dawson et Pether, vous aurez terminé vos travaux à Fort Francis—car c'est avec les indiens de cette partie du pays qu'il faudra d'abord traiter—vous vous rendrez sans retard au Fort Garry, pour vous entendre avec le lieutenant-gouverneur de Manitoba, et commencer, mais seul, les négociations avec les tribus indiennes jusqu'à l'ouest de cette province.

Son Excellence vous ayant nommé lieutenant-colonel de la division régimentaire d'Algoma, il serait bon que, dans vos entrevues officielles avec les sauvages, vous portiez l'uniforme de l'officier de milice de ce grade.

Je joins ici un exemplaire du rapport du lieutenant Butler sur son voyage de Fort Garry à l'Hôtel des Montagnes Rocheuses, vu que les renseignements qu'il donne sur les sauvages du Nord-Ouest pourraient vous être utiles dans vos négociations avec eux.

J'ai, etc.,

JCSEPH HOWE,  
Secrétaire d'Etat.

W. M. Simpson, Ecr., M. P.,  
Sault Ste. Marie.